



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 17 juillet 2013

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'APPROBATION DES TARIFS DU PLAN D'ASSURANCE SANTE 2014
POUR LA BOURSE DES ASSURANCES SANTE DE L'ETAT DE NEW YORK**

17 assureurs de santé ont des tarifs approuvés pour offrir une couverture sur la Bourse

NEW YORK, NY – Aujourd'hui, le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé que le Département des Services Financiers (DFS) a approuvé les tarifs du plan d'assurance santé pour 17 assureurs cherchant à offrir une couverture via la Bourse des assurances santé (Health Benefits Exchange) de l'Etat de New York, notamment huit nouveaux entrants sur le marché qui ne commercialisent pas actuellement de plans d'assurance santé. L'an dernier, le Gouverneur Cuomo a pris des mesures pour publier un Décret établissant la Bourse des assurances santé, qui doit aider plus d'un million de New Yorkais qui ne sont pas assurés à accéder à une couverture santé de qualité, abordable.

Les consommateurs et les entreprises pourront choisir leurs plans selon quatre niveaux de couverture faciles à comparer (bronze, argent, or et platine) sur la Bourse. Les plans de chaque niveau proposeront des conditions contractuelles et des offres produit standardisés, facilitant la comparaison et le choix pour les consommateurs et encourageant une véritable concurrence des prix parmi les assureurs. Auparavant, les assureurs de l'Etat de New York offraient plus de 15 000 plans qui variaient grandement en termes de niveau et de qualité de couverture - ce qui encourageait la concurrence par la confusion et rendait difficile une comparaison efficace des plans côte à côte pour les consommateurs.

« La Bourse des assurances santé de l'Etat de New York offrira le type de concurrence réelle qui permettra d'encourager la baisse des coûts d'assurance santé pour les consommateurs et les entreprises », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « L'opportunité de choisir parmi des options d'assurance santé de qualité, abordables, signifiera une amélioration des résultats en matière de santé, un renforcement de la sécurité économique et une plus grande tranquillité d'esprit pour les familles de l'Etat de New York. »

Benjamin M. Lawskey, Directeur des Services Financiers : « En fixant ces tarifs, nous nous sommes efforcés de faire au mieux pour les consommateurs et les petites entreprises pour qu'ils aient accès à une assurance santé de qualité, abordable. De plus, alors que l'Etat de New York avait auparavant un éventail ahurissant de milliers de milliers de plans, les petites entreprises pourront maintenant

French

comparer et choisir vraiment les meilleurs tarifs. L'Etat de New York continuera à avancer rapidement pour que la Bourse soit opérationnelle en 2014. »

« L'approbation des tarifs des plans de santé marque une étape cruciale pour la Bourse des assurances santé de l'Etat de New York », a déclaré le Commissaire à la Santé de l'Etat de New York, Nirav R. Shah, M.D., M.P.H. « L'Etat poursuit son objectif de commencer à recruter les consommateurs et les propriétaires de petites entreprises et leurs employés pour une couverture d'assurance santé au 1er octobre 2013. L'accès à des soins de santé de qualité, abordables, signifiera une meilleure santé, une meilleure tranquillité d'esprit et une meilleure sécurité financière pour les New Yorkais. »

En moyenne, les tarifs approuvés pour 2014 pour même le niveau le plus élevé de plans que les consommateurs de l'Etat de New York peuvent souscrire à titre individuel sur la Bourse (or et platine) représentent une réduction de 53 pour cent comparé aux tarifs de l'an dernier pour les assurances à titre individuel. Le fait que les tarifs moyens pour une assurance à titre individuel sont effectivement réduits de plus de la moitié découle principalement de l'hypothèse qu'un grand nombre de personnes non assurées devraient obtenir une couverture sur le marché de l'assurance individuelle - abaissant globalement les primes. (Remarque: Cette réduction de 53 pour cent *ne* comprend pas l'impact de l'aide financière fédérale pour les personnes qui satisfont à certains niveaux de revenus et qui souscrivent à une couverture santé sur la Bourse, ce qui abaisserait encore plus les coûts pour de nombreux consommateurs.)

De plus, malgré le fait que les coûts de santé par tête sont environ de 18 pour cent plus élevés dans l'Etat de New York que la moyenne nationale, les tarifs moyens approuvés pour le comparatif d'un plan argent individuel dans l'Etat de New York seront alignés avec (près de 10 pour cent plus bas) la moyenne nationale prévue par le Bureau du Budget du Congrès (Congressional Budget Office) (CBO), qui est indépendant et non partisan, lorsque la réforme sur la santé sera mise en oeuvre.

Concernant les tarifs approuvés pour les plans 2014 des petits groupes, les tarifs des primes existantes n'offrent pas une comparaison fonctionnelle année par année. En 2013, les assureurs ont offert plus de 15 000 plans différents pour les petits groupes, qui variaient sensiblement en termes de qualité et de niveau de couverture. Cette année, les assureurs offrent des contrats et des offres produits standardisés avec des niveaux de couverture bronze, argent, or et platine.

Les tarifs approuvés pour les petits groupes, cependant, sont généralement plus bas que ceux indiqués dans les estimations de prévisionnistes indépendants. Les tarifs approuvés moyens pour les petits groupes dans l'Etat de New York pour le comparatif des plans argent sont bien au-dessous (presque 32 pour cent plus bas) que la moyenne nationale prévue par le Bureau du Budget du Congrès (Congressional Budget Office) (CBO), qui est indépendant et non partisan - malgré des coûts de santé par tête relativement plus élevés dans l'Etat de New York comparé à d'autres états. De plus, de nombreuses petites entreprises auront droit à des crédits d'impôt qui abaisseront encore plus le coût des primes.

Les sociétés suivantes ont obtenu aujourd'hui l'approbation par le DFS de leurs tarifs de plans d'assurance santé pour la Bourse des assurances santé. Les tarifs approuvés aujourd'hui sont soumis à l'agrément final de la participation de l'assureur à la Bourse.

- Aetna
- Affinity Health Plan, Inc.
- American Progressive Life & Health Insurance Company of New York
- Capital District Physicians Health Plan, Inc.
- Health Insurance Plan of Greater New York
- Empire BlueCross BlueShield
- Excellus
- Fidelis Care
- Freelancers Co-Op
- Healthfirst New York
- HealthNow New York, Inc.
- Independent Health
- MetroPlus Health Plan
- MVP Health Plan, Inc.
- North Shore LIJ
- Oscar Health Insurance Co.
- United Healthcare

Les personnes avec des revenus en-dessous de 400 pour cent du niveau de pauvreté fédéral (45 960 \$ pour les personnes et 94 200 \$ pour une famille de quatre personnes), peuvent prétendre à une aide financière qui abaissera le coût de la couverture santé. L'inscription à la Bourse commencera le 1er octobre 2013 pour une couverture qui sera effective au 1er janvier 2014.

« Ces plans et ces tarifs concrétisent la promesse que la Bourse offrira une couverture d'assurance santé de qualité à un prix abordable pour les New Yorkais », a déclaré Donna Frescatore, Directeur Exécutif, Bourse des assurances santé de l'Etat de New York. « Nous sommes contents de constater un grand intérêt pour les plans de santé du fait de la participation à la Bourse. Nos partenaires au Département des Services Financiers de l'Etat de New York ont réalisé un travail approfondi de négociation de prix abordables tout en assurant que les consommateurs auront accès aux prestataires dont ils auront besoin. Une concurrence corsée parmi les plans de santé a entraîné des choix significatifs et de meilleures options pour les consommateurs. »

Pour plus d'informations sur la Bourse des assurances santé, veuillez visiter HealthBenefitExchange.ny.gov.

###

Il est intéressant de comparer les tarifs des primes existantes avec les tarifs approuvés pour 2014. Les plans d'assurance santé 2014 concernent de nouveaux produits avec de nouveaux tarifs. Cependant, les plans du marché des assurances à titre individuel où les consommateurs de l'Etat de New York qui n'ont pas d'assurance par le biais de leur employeur peuvent souscrire une assurance individuelle ont relativement des conditions homogènes avec des normes élevées de niveau et de qualité de couverture proposés. Ces plans sont généralement comparables aux plans or et platine pour 2014. Concernant les couvertures individuelles du niveau le plus bas (argent, bronze et catastrophe), les tarifs approuvés pour 2014 représentent une réduction encore plus grande que 53 pour cent, comparé aux tarifs des assurances individuelles de l'an dernier - cependant, ces plans ne sont pas directement comparables aux offres existantes.

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418